

Цикл открытых научно-популярных лекций,  
посвященных 100-летию Республики Карелия

# Мифология вепсов



Лектор – докт. ист. наук, вед. науч. сотр.  
**Ирина Юрьевна Винокурова**  
сектор этнологии ИЯЛИ КарНЦ РАН

Лекция состоится 3 декабря 2019 г.  
в 19 час. в ауд. 356 (пр. Ленина, 33).

Вход свободный



В науке под **мифом**, хотя он и выглядит иногда как сказание, понимается определенное представление народа о мире. Это представление может оставить отпечаток не только в сказании, но и в других формах народной культуры.

Отзвуки мифологического мировосприятия открываются в самых неожиданных явлениях. Например, многие мифы представляют собой разъяснение религиозных обрядов. Бытовые предметы, декор домов, орнамент народной одежды, пища, произведения фольклора и многое другое могут оказаться связанными с господствовавшими когда-то мифологическими представлениями.



**МИФОЛОГИЯ** - совокупность архаичных представлений народа о мире и месте в нем человека, которая возникла очень давно, развивалась и изменялась под влиянием различных природных и социальных факторов, традиций окружающих народов и их религий, но в общих чертах продолжает сохраняться вплоть до настоящего времени.

В предлагаемой лекции, озаглавленной **«Мифология вепсов»**, мифология рассматривается именно во втором широком смысле слова - как система традиционного миропонимания или «совокупность ответов народа на вопросы о причинах тех или иных явлений».

В вепсской традиции почти не сохранилось мифов в форме повествования, составляющих существенную часть мифологической системы. Поэтому, реконструируя ее сегодня, мы вынуждены довольствоваться вторичными источниками: лексикой, данными о верованиях, обрядах и других формах их культуры, различными жанрами фольклора (прежде всего, заговорами, причитаниями).

Однако у вепсов трудность мифологической реконструкции обусловлена еще и тем, что эти источники для мифологической реконструкции, стали собираться довольно поздно и бессистемно - во второй половине XIX в., а затем, после длительного перерыва - только с конца 50-х гг. XX в.

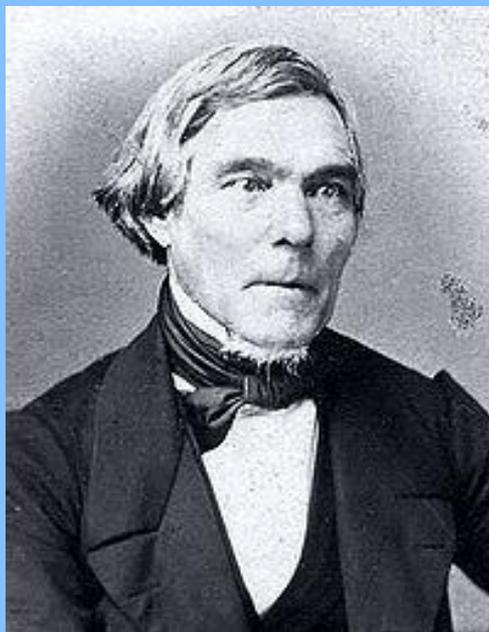
Экспедиции  
1824-1827 гг.



Шёгрэн Андрей Михайлович  
(Андреас Иоганн) (1794-1855)

**Первые ученые-собиратели материалов  
по вепсскому языку и фольклору –  
источников по мифологии вепсов**

Экспедиции через **20 лет**  
после Шёгрена, 1842, 1845 гг.

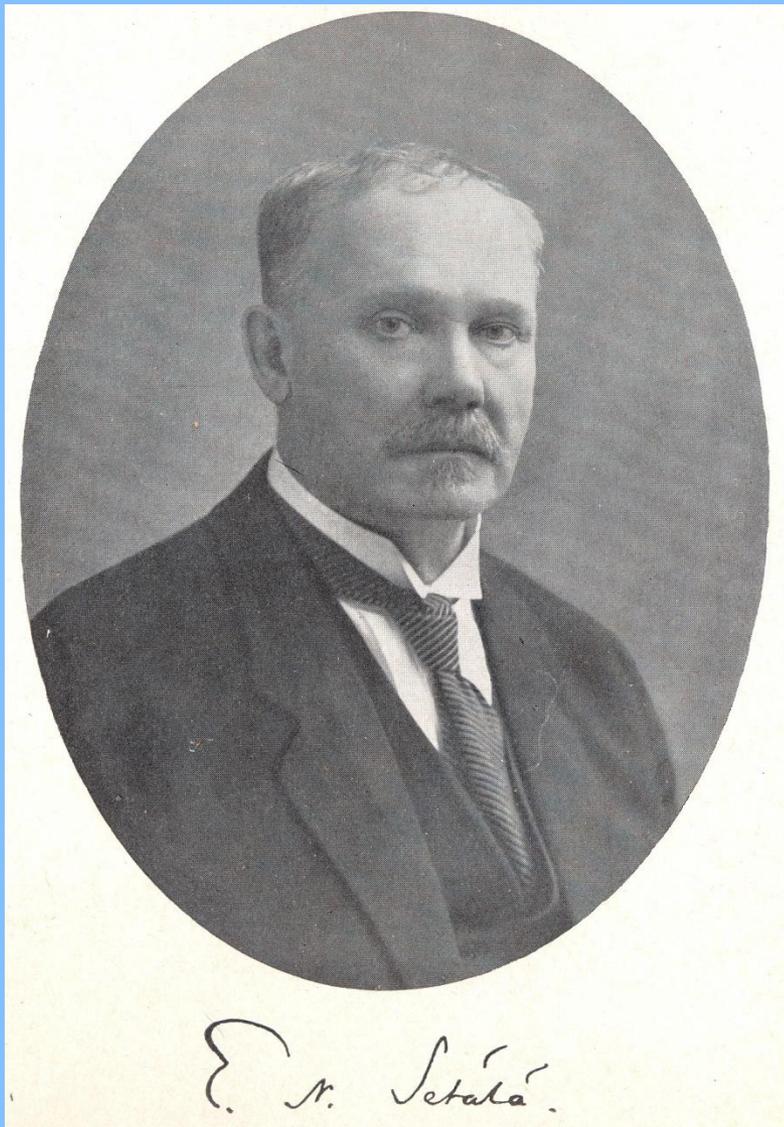


Элиас Лённрот

Экспедиция через **10 лет**  
после Э.Леннрота, 1855 г.



Август Алквист



Лаури Кеттунен

## Архивные источники

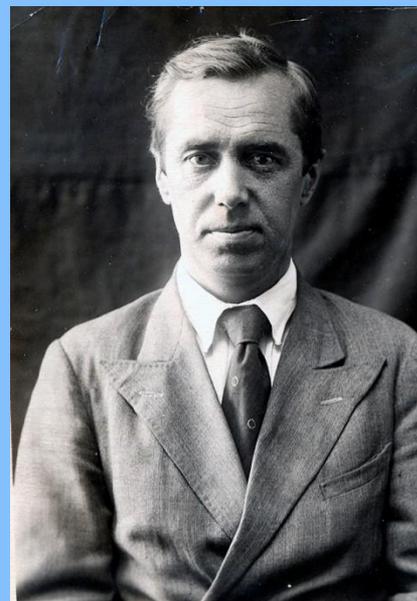


Научный архив КарНЦ

С.А. Макарьев



М.М.  
Хямяляйнен



Н.И. Богданов

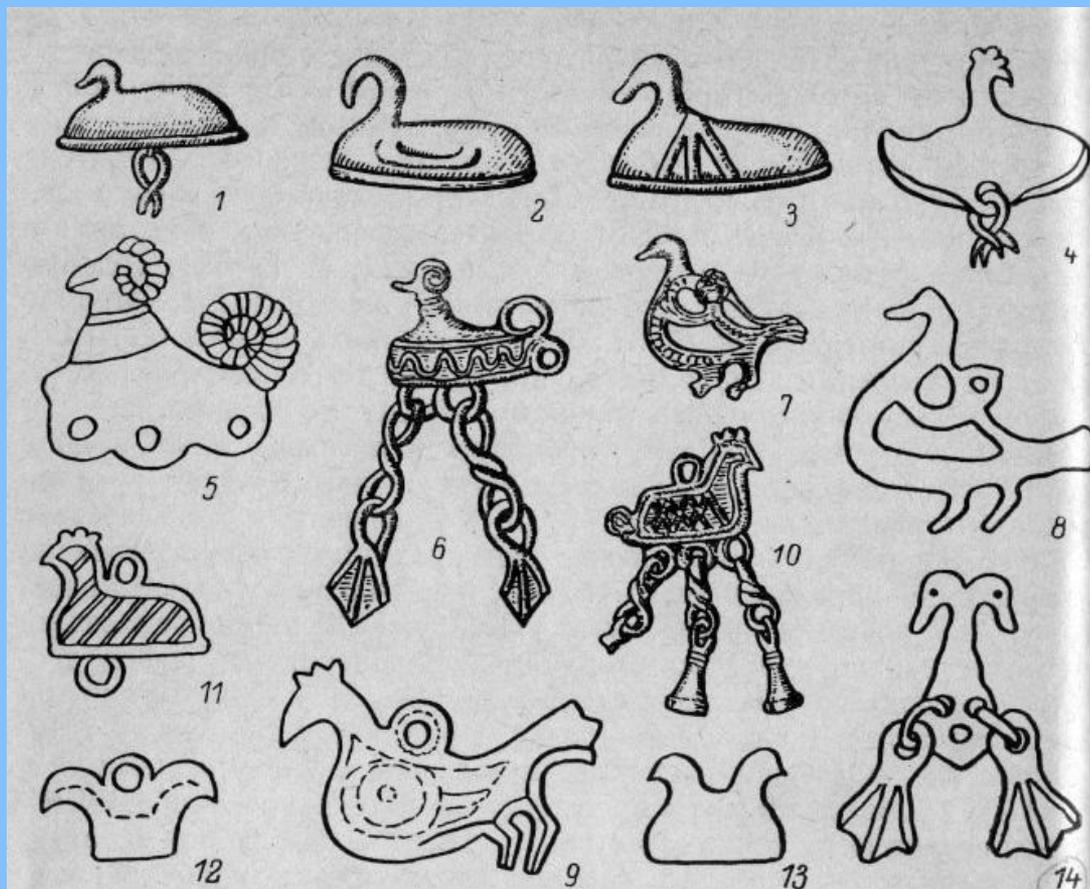
Авторы «Словаря вепсского языка»,  
1972.



М.И. Зайцева



М.И. Муллонен



**Подвески с изображением водоплавающей  
птицы**

Необходимый материал для реконструкции вепсской мифологии предоставляют **сравнительные материалы по другим финно-угорским и славянским мифологическим системам**. В результате сравнительного анализа

в вепсской мифологии выявляется несколько культурно-исторических слоев: **универсальные**, свойственные всему человечеству (например, представления о душе или жизненной силе человека, о животных – предках и т.д.);

**субстратные пласты**, связанные с финно-угорским и прибалтийско-финским происхождением народа;

**заимствования**:

Индоевропейские заимствования вливались в вепсскую мифологическую традицию двумя путями и приобретали своеобразные черты:

- 1) в прибалтийско-финский период через контакты с балтийскими или германскими племенами
- 2) через русское окружение.

Значительное влияние на вепсскую мифологию оказало русское население и православие.

Вепсы официально являются православными по вероисповеданию. Христианизация вепсов началась примерно на рубеже **XI-XII вв.** - намного раньше, чем у большинства других финно-угорских народов, ср.:

у карелов - с XII-XIII в., у эстонцев - с XIII в., у коми - с XIV в.,  
у саамов - с XV в., у марийцев и мордвы - с XVI в., у удмуртов - с XVII в.



## Космогонические представления



Птица, летняя певичка,  
Ласточка, дневная птица,  
птица счастья; птица неба  
через море полетела,  
за девять морей помчалась,  
за десятого полморья.  
Лес увидела на море,  
там три кочки отыскала ...

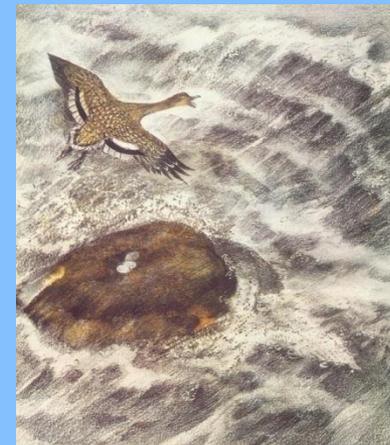
Свить гнездо решила птица,  
Сделать пристань для себя;  
Вот гнездо уже готово,  
Сделана на кочке пристань.  
Три яйца в гнездо сложила  
На вершинке первой кочки.

Ílendap sotkei p'álit'shi m'efes,  
Ištuze sotkei klotsaižele,  
(ei d'okse jän').

Muńip sotkei koum'e munašt'sš,  
Houdup sotkei koum'e poigašt'sš.  
Kuna sotkeil'e poigat panda?  
Vanhambaižen pańi vageižele,  
K'ešk'imbaižen k'erekodaižele,  
Nořembaižen notaižele.  
Kuna sotkeile it'sheleze m'ända?  
Kujeižid m'öto kuřgmaha,  
Sohužid m'öto soigmaha.

Летит утка через море,  
Садится утка на кочку,  
(голос не льется).

Несет утка три яйца,  
Выводит утка трех птенцов.  
Куда утке птенцов положить?  
Старшего положила в бороздку,  
Среднего в сеточку,  
Младшего в неводок.  
Куда утке самой идти?  
По дорогам журавлем петь,  
По болоту постукивать.  
(Запись А. Совиярви и Р. Пелтола,  
1943)





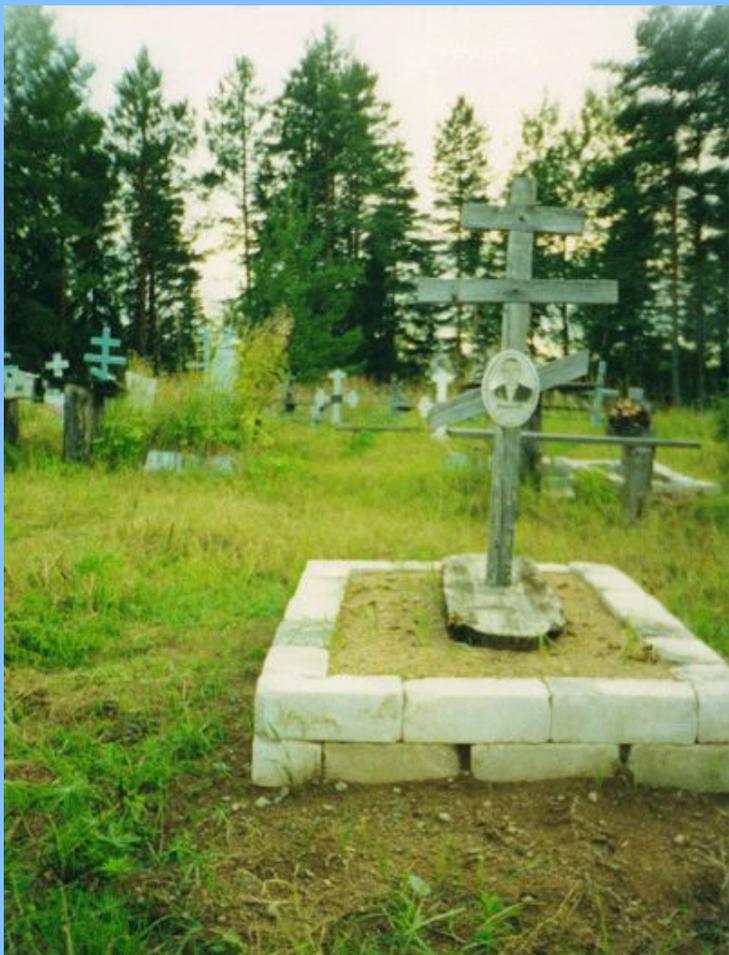
Sotka on soria lintu,  
Lentelöö ja lintelöö,  
Löyti saaren sinisen on,  
Saarella on ruovot ruostunuot.  
Sie valo vaskisen pesän  
Muni kultasen jäitsän

Сотка, праведная птица,  
В небесах летит тревожно  
И находит синий остров,  
А на нем камыш был ржавый.  
Медное гнездо отлито -  
В нем снесла яйцо золотое  
(Салми, КФНЭ,  
т.1, 1994, с.38; т.2, с.13).

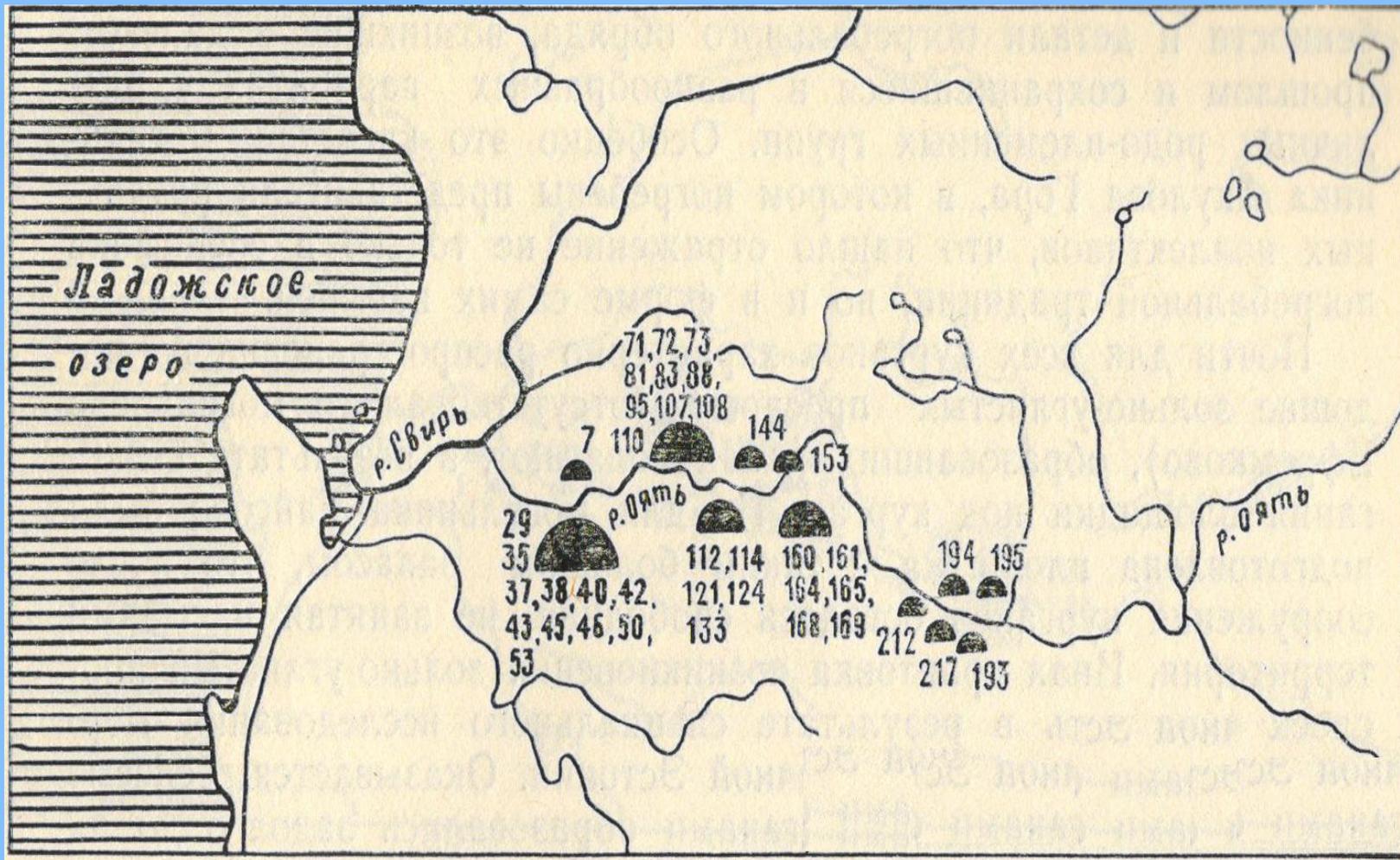
## Представления о душе

- След былых представлений финно-угорского происхождения о душе-тени, двойнике человека остался в вепсском названии эпилепсии *ičhiine* – болезни, сопровождающейся потерей сознания, самоконтроля (вепс. *iče* ‘сам, сама, само’).
- В древности у финно-угорских народов наиболее ранним названием подвижной души-тени, которая могла покидать тело человека во время сна и представлять самого человека или эго, у хантов было *is*, у мордвы *es*, у коми *ac*, у саамов *(j)ies*, у финнов *itse* (в настоящее время фин. *itse* означает самое себя).





Могилы на кладбище с. Пондала Бабаевского р-на  
Вологодской обл. Фото 2001 г.



Курганы летописной веси X – начало XI в.



Начало сорочин на кладбище в д. Войлахта Бабаевского р-на  
Вологодской обл. 2001 г.  
Приглашение покойника последний раз посетить свой дом.



Вдова и причитальщица сопровождают душу умершего  
домой по дороге с кладбища.



1. Приглашение покойника помыться в бане.

2. Вдова готовит таз с водой и веник для души умершего.

3. Вдова несет чистую одежду для умершего в баню



Участники сорочин провожают душу умершего до  
конца деревни Войлахта.



Могильный крест с птицей в  
Пелушском погосте  
Бокситогорского р-на  
Ленинградской обл.



Кормление птиц на пшеном на могиле,  
с. Ладва Подпорожского р-на Ленинградской обл.



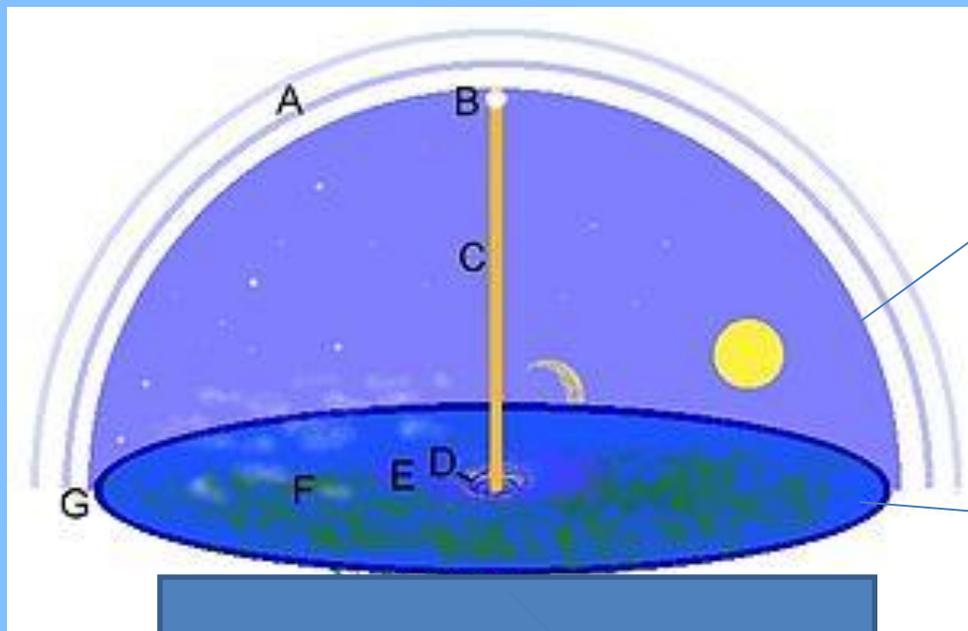
«Бабочку нельзя убивать. Ее в окно пускают . Думаем, это покойники. Такой черненький, тукачем, да кружочком все: у отца рубашка или у мамы платье такое кладено на себе. Я говорю «Мамушка приехала!»».

*Baskaine lipkoine*



Древнее кладбище *kāmišt*, где по преданиям покоится *чудь* в с. Сидорово Бокситогорского р-на Ленинградской обл. 2002 г.

## ВЕПСКИЙ МИФОЛОГИЧЕСКИЙ ПАНТЕОН



Верхний мир:  
Верховные  
божества

На земле,  
окруженной водой,  
обитали души-  
хозяева природы,  
духи домашнего  
пространства

Нижний мир: души болезней,  
мертвецы



У всех финно-угорских народов в древности  
существовал  
главный небесный бог.

Дошедшие до нашего времени названия этого бога  
происходят от прафинно-угорского имени  
нарицательного *ilma* или его аллитерации – *juma*,  
образованной в волжско-финский период, имеющих  
значение ‘небо, небеса, воздух, погода’:

*ilma*

1) фин., кар. *Ilmarinen*, удм. *Инмар*, коми *Ен*, хант. *Нуми-Торум*;

*juma*

2) фин., кар. - *Jumala*; эст. *Jumal*;

вепс. *Jumal*, *G'umou*, *Jumou* (ср.), *Jumā* (южн.), *D'umal* (сев.);

саам. *Юбмел*;

коми *Йомаль*;

мар. *Юмо* - *Кузу-Юмо*



В то же время по версии ряда этимологов слово **juma** могло быть заимствовано финно-уграми в древности от индоевропейских (арийских) племен. Его источником называется санскритское слово **dyumān**, имеющее первоначальное значение «небесный; сияющий, сверкающий; яркий», которое служило постоянным эпитетом для древнеиндийского небесного бога Индры.



Изображение **Юмаллы** находилось в еловой роще: «Весь он был слит из серебра, прикреплен к самому большому дереву рощи и держал в руках большую золотую чашу»; в нее чудь опускала жертвоприношения в виде серебра и золота своему богу [Ефименко 1869: 12].



Вепсский бог **Jumal** (*G'umou, Jumā, D'umal*) «ведал» погодой. От него происходили гром, гроза, радуга. Вепсские названия, обозначающие эти природные явления, содержат имя небесного бога:  
**g'umalangüru** – гром (букв. «божий грохот»),  
**g'umalansä** - гроза (букв. «божья погода»),  
**jumalanheboine** - радуга (букв. «божья лошадка») или  
**jumalankušak** (букв. «божий кушак»).

К такому же выводу приводит выражение, записанное у шимозерских вепсов:

«*G'umou g'ureidab i lämin iškeb*» - букв. «Бог (гром) гремит и высекает молнию».

«*Jumā juraidab, kulin, miše tariž bakkähtada, dei iče radlimā. Štobj vödm'an ei kibišta rahndes*» –

«**Гром** (Бог) гремит, слышала, что нужно блеять, да и сами делали. Чтобы не болела поясница во время жатвы» (Боброзеро).



В финском и карельском языках термины, обозначающие гром, грозу, радугу, содержат корень **uk**, а не **jumou**, как у вепсов:

**ukkonen** (фин.) - гром (уменьш. от **ukko**);

**ukonilma** (кар.), **ukkossä** (фин.) - гроза (букв. «божья погода»);

**ukonkuari** (кар.) - радуга (букв. «божья дуга») и др.



Огненное восхождение пророка Ильи.  
Русский Север. XVI в.

В XIX в. белозерские вепсы объясняли происхождение грома и молнии так:

*«Гром происходит от того, что Илья ездит по небу в огненной коляске, а когда он при быстрой езде наедет на камень и явится искра, то это молния».*

В сер. XX в. вепсы Прионежья говорили:

*«Il'ja ajab hebole, kudambal oma suugad lämin sambutelob» - «Илья едет на лошади, у которой есть крылья, и молния сверкает».*

**SÜND** – 1) Бог-Творец, Иисус Христос (повсеместно);  
2) В северновепсских верованиях и гаданиях мифологический персонаж (родовой предок), пребывающий на земле в период зимних святок - *sündum*.

**SÜND** несомненно связан с глаголом «родить», «родом».  
*Sünd/sünt* - корень прибалтийско-финских слов, обозначающих 'рождение': вепс. *sündutada* – 'родить', *sündüda* – 'родиться'; кар. *süntüda* – 'родиться'; фин. *syntyä* – 'рождаться', 'родиться', *synnyttäjä*, *syndyttäjä* – 'роженица', 'творец', 'создатель', *synty* – 'рождение', 'происхождение', 'начало', 'возникновение'; эст. *sünnitama* – 'родить, рожать, рождать', *sünnitamine*, *sünnitus*, *sündimine*, *sünd* – 'рождение'

## Карельская народная поэзия

### Заклинания:

*Synty* – дух предка рода, которого колдун призывает на помощь.

### Причитания:

*Syndyzet (syntyset)* – умершие родственники, прародители, загробный мир.

## **РАНКОИ**

У финнов известно мифологическое существо в человеческом облике под названием **Рахко**, которое смолит луну, и от этого у нее появляются черные пятна на поверхности. Об этом финском божестве и его деятельности на луне впервые сообщается М. Агриколой в «Псалтыри» (1551): «Рахкой, Луну чернит смолой».

У вепсов **Rahkoi** – дух огня в печи, **Päčirahkoi** – в домашней печи, **Rihenrahkoi** – в ригачной печи.

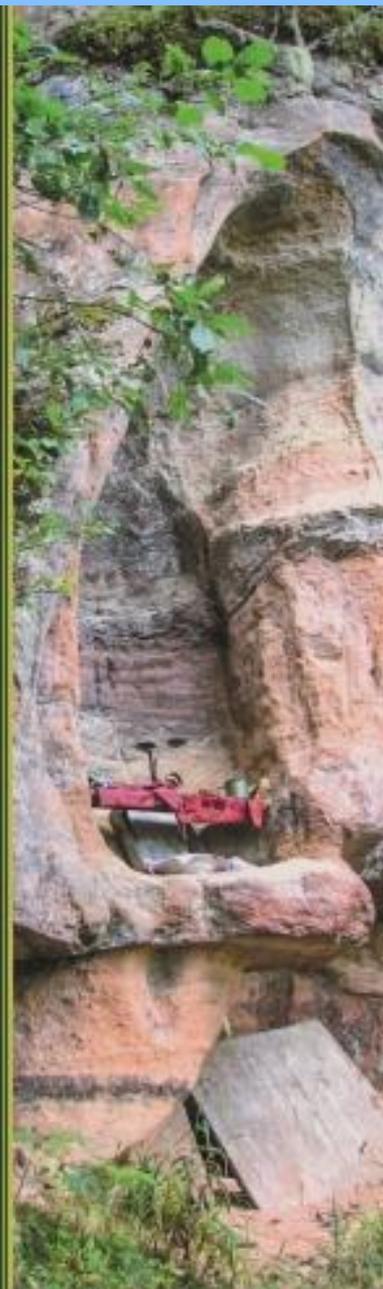


И. Ю. Винокурова

**МИФОЛОГИЯ  
ВЕПСОВ**



**ЭНЦИКЛОПЕДИЯ**



**Спасибо за внимание!**